

Tel.393

DAGBLAD

Lembar pertama

„Perantaraan Kita“

TERDIRI
dari
1 1/2 lembar

Diterbitkan tiap2 hari ketjoeali hari Minggoe dan hari besar

Dir.Hoofdredacteur : A.MADJID OESMAN.

Isinja diloeat tanggoengan pentjetak

Kantoor Red. & Admin:
Drukk: „Perantaraan“
Raafweg—Padang.
Bajaran lebih dahoeleoe.AGENTEN : Pariaman : „I.P.P.A.“
Moeara Laboeh Alpaini
Solok Alamsjoehoer Latief
Bijkantoor : Fort de Kock: H.Aminoeddin

HARGA	LANGGANAN
Dalam kotta seboelan	f0,60
Loear kotta seboelan	f0,75
Per lembar	f0,03
Advertentie 10 sen per regel	

Lapangan pergerakan dan pengandjoer Soetomo 1888-1938

Oleh: Mr Muh. Yamin via „Antara“.

Kemaren petang hari 31 Mei sampailah kabar yang soedah diketahui. Sebaloem kabar ini datang, telah berminggoe minggoe dan beroelang oelang oemoem menerima berita sakit. Beroelang oelang dan bertoeroet toeroet berita itoe tersiar, dan tiap tiap kabar menandakan penjakit bertambah keras. Do'a dan permin-taan dari Ramai berganti ganti mengoetjapkan kesemboehan dan kepertjajaan tidak maoe meneri-ma, yang keadaan sakit itoe akan berakibat yang sedjaoeh ini. Dan sekarang kedoea kedoeanja telah berlakoe sakit yang berminggoe minggoe telah dideritai dan Toe-han telah mendjatoehkan akibat yang dikoeasainja. Soenggoeh poen kabar dan berita seolah-olah telah memberi persediaan kepada kita, tetapi datangnya ke-adaan yang kita hadapi adalah dengan tiba tiba. Tiba tiba, oleh karena kepertjajaan sampai ke-maren, menolak akibat yang ber-lakoe, dan oleh karena melihat kedoedoekan pengandjoer itoe dalam masjarakat Indonesia dan mendjadi pengandjoer yang ter-kenal lapangan ekonomi, sosial dan politik.

Atau diseboet dengan satoe satoe oesaha yang mendjadi per-hatiannya oesaha politik, kopera-si, bank pergoeroean, journalis-tiek, ilmoe kedokteran keboeda-jaan, kesoesasteraan dan banjak poelalah lapangan lain.

Dalam mendjalankan oesaha dan memperhatikan kegiatan ini, adalah dr Soetomo mengoerban-kan djasmani dan roehani, boe-kan sedikit harta bendanja yang diserahkan kepada pergerakan; boekan sedikit waktoe dan piki-ran yang ditoempahkannya. Per-boeatan dan tjita2 yang segala besar ini memboektikan kepada oemoem bahwa pengandjoer dr. Soetomo adalah seorang Pengandjoer Besar. Dan kebesarannya itoe tergambar dalam djedjak yang ditinggalkannya dalam per-djalanan masjarakan Indonesia masjarakat Indonesia yang dige-rakkan oleh pergerakan modern dan dalam doenia Indonesia Ba-roe. Dan pergerakan inilah yang dilajanija dan oleh pergerakan inilah maka timboel pengakoean bahwa dia satoe daripada poe-

satnja.

Dan doenia sekarang tidaklah perloe memperingatkan boektijang djaoeh. Toehan mentakdir-kan perhoeboengan djasmani dan roehani, wafatnja Dr. Soeto-mo adalah sama dengan, peraja-an pergerakan Indonesia beroe-sia 30 tahoen. Dalam perhoe-boengan ini kedoedoekan Dr Soe-tomo djelas madjoe kemoeka. Dia melihat dan ikoet bersama2 mendirikan perkoempoelan Boe-di Oetomo dalam tahoen yang sakti 1908. Tidak waktoe di Sto-via sadja, kegiatan itoe tergam-bar. Setelah mendjadi dokter ber-toeroet2 tjap kegiatannya kelihat-an dalam golongan studen2 di negeri Belanda waktoe dia bela-djar oentoek arts di Europa da-lam golongan studieclub dan perkoempoelan Persatoean Bang-sa Indonesia dalam PPPKI dan dalam Partai Indonesia Raja Dia meninggal di poentjak kegia-an dan kemegahan.

Tetapi djedjak dan kegiatan nja tidaklah kelihatan dalam waktoe oedara senang sadja. Pe-ngandjoer Dr Soetomo beroelang oelang madjoe kedepan pada ke-tika pergerakan mengalami kea-daan krisis Oleh karena itoe ma-ka pigoeranja tidaklah pengan-djoer yang timboel tengelam a-tau hilang terbit, melainkan soe-atoe energie yang bekerdja tetap dengan segala kesehatan bada-Barang, siapa dengan pengan-djoer yang terseboet tentoelah ja-kin akan perkataan tadi itoe. Dr Soetomo adalah soember kegi-rangan dan soeatoe tamzil dari energie waktoe Zaman Indonesia Baroe Dan 30 tahoen lamanja energie ini bersinar bekerdja ber-fikir bergiat berkorban dalam dan oentoek Rakjai Indonesi dan kemoesiaan.

Bekerdja sepanjang ketika, dan berfikir siang dan malam Tidak lagi melihat hari, harta dan benda. Segala energienja di toempahkannya dengan segala ke-gembiraan dan keichlasan dan api soember energie ini ini ber-wana warna setinggi. Tjita2 Noe-sa dan Bangsa Indonesia. Dan sekarang poesat dan kegiatan itoe telah poelang kedalam pang-koean Toehan jg Kajaraja. Oleh

karena kedoedoekan yang loear biasa itoe, maka wafatnja pe-ngandjoer dr. Soetomo mendjadi lah soeatoe kedjadian yang loear bi sa bagi Rakjat yang berpoe-loeh djoeta.

Keadaan yang diatas soenggoeh lah berarti kehilangan yang be-sar woedjoednja. Kaoem keloe-ar ga kehilangan kemoedi yang ter-toea, teman sedjawat dan go-longan pengandjoer kehilangan kawan yang dimoeliakan, perge-rakan ekonomi dan sisial kehi-langan kekoeatan yang giat dan gembira, pengetahoean dan per-goeroean kehilangan seorang asli kedokt ran dan pendidikan yang berdjasa, perkoempoelan politik kehilangan pemoeka yang teroe-tama.

Dan ac hirnja pergerakan Indo-nesia, kehilangan pengandjoer yang memakai tenaga dan harta bendanja oentoek kepentingan oemoem, yang setiap waktoe men-djadi fikiran dan perhatiannya. Berapa besar kehilangan itoe pada waktoe ini beloemlah dapat dioekoer dengan sebetol betol nja, karena oekoeran ini terserah kepada bangsa Indonesia yang akan datang. Apalagi karena dja-sa dan arti kedoedoekan pengan-djoer yang djoega mengorbankan tenaga fikiran, boedi dan pekerti memanglah manoesia tidak dapat menimbangnya dengan neraja bi-asa. Pengandjoer yang begitoe terkemoeka dan begitoe aslinja tinggallah dalam segala kedoe-doekannya sebagai seorang mach-loek yang tidak dapat dibanding-kan lagi.

Memanglah tiap2 kehilangan dengan oemoemnya akan bergan-ti dengan kelahiran baroe, tetap Toehan Mahakoeasa selaloe mem-perlihatkan kebesarannya dengan menimboelkan Ganti yang tidak sama dengan aslinja. Tiap2 ma-sa dan ketika mempoenjai pe-ngandjoernja, dan tiap2 Zaman dan Rakjat mempoenjai pemim-pinnja. Oleh karena ini poelalah maka kesedihan manoesia bertam-bah terasa, dan kedoedoekannya makin mendalam. Dan dalam la-pangan masjarakat yang bergerak kehilangan dan kedoeka-an ini meninggalkan djedjak yang agak djelas dan tiap2 pemandangan tertoejdje kepada djedjak pengan-djoer yang berboedi dan berdjasa itoe, kehilangan tambah terasa dan kedoeka-an tidak mengetahoei batas lagi. Inilah tandanja bahwa kehilangan badan pengandjoer itoe memangkoe soeatoe penga-koean bangsa yang ditinggalkan.

Pengakoean yang meninggalkan kemoeliaan, pekerdjaan yang di hadapi doenia Indonesia waktoe ini.

Moedah2han Toehan yang Pe-moerah akan menoeroenkan kepa-da pengandjoer Soetomo segala kelapangan didoenia Achirat, dan segala Rahmat kepada Rakjat In-donesia pada hari yang akan da-tang.

Soengai Penoeih

OPENBARE MEETING
[Pertemoean oemoem].

[tertahan]

Pada hari Ahad 5 Juni 38 oleh Sub Comite Penjokong Sekalah Tinggi Moehammadijah Djakarta di Soengai Penoeih, openbar ber-tempat di Gedong Bioscoop, di hadiri k.l. 500 poetera poeteri, wakil perkoempoelan banjak dan satoe perkoempoelan Tionghoa H.C.T.N.H. dan wakil pemeren-tah ta ketinggalan dari wakil pers „Dagblad Perantaraan Kita“ dan DagbladPersamaan.

Sebaloem openbar di boeka, maka oleh pimpinan openbar le-bih dahoeleoe mempersilakan t. Ismael boeat membatjakan Al-qoeran.

Poekeol 9 openbar diboeka, se-beloem pembijtara2 tampil ke po-dium, maka oleh pimpinan dite-rangkan lebih dahoeleoe berdirinja comite P.S.T.M. Djakarta di S. Penoeih dan menerangkan sete-roesnja ditempat lain, oemp. di Medan dan Padang, dan mene-rangkan siapa yang doedoek da-lam comite tsb. djoega diterang-kan atas adanja openbar meeting lain tidak oentoek propaganda onderwijs, dan pimpinan baroe mempersilakan t. Ahmad Djoekis spr. berbitjara dengan tenang te-tapi tangkas, spr menerangkan lebih dahoeleoe kemana toedjoean nja gerakan Moehammadijah, dan kemoedian spr. mengambil tjon-to kemadjoean onderwijs di ne-gri Turkie semendjak Turkie moe-da dibawah pimpinan Kemal At-turk.

Sesoedah itoe dipersilakan t. Hadji Adnan Thaib, menerang-kan Islam dan onderwijs beliau berbitjara dengan pandjang lebar mengoepas dengan satoe persae-toe.

Laloe diadakan pauze 5 m. se-waktoe pauze diadakan pemoe-ngoetan derma pada hadirin.

Sesoedah pauze dipersilakan

toean Hardito hoofd vd. Kerintji Instituut.

Beliau menerangkan perkoem poelan2 jang meoetamakan onderwijs, seperti Hoedi Oetomo, Moehammadiah, Sarikat Islam dan Taman Siswo pada beberapa tahoen jang laloe, dan Hoedi Oetomo selaloe mendesak pada pemerintah, agar pemerintah soepaja m'perloes sekolah2 dan kira dalam th 13 pemerintah me'ngaboelkan, seperti adanja H.I.S dan lain2.

Dan sampri waktoe sekarang soedah adanja sekolah2 dan beberapa poela sekolah partikoe-tier.

Kemoedian dipersilakan toean Abdoelrahman Dajah, menerangkan wetenschap dan Islam, beliau berbitjara dengan sangat ternafsoe sekali.

Karena pimpinan akan berbitjara, maka pimpinan openbar diserahtahkan pada toean Hardito vice voorzitter Comite.

Setelah pimpinan diterima, maka t R A Oedinsjah dipersilakan berbitjara dengan menerangkan Manoesia dan social, beliau menerangkan lebih dahoeleoe artinj social dengan garis besarnya sadja, sesoedah beliau berbitjara, maka pimpinan openbaar diserahkan kembali pada t R A Oedinsjah.

Kemoedian dipersilakan toean Abdullah M S dengan menerangkan Tingkatan sekolah2 Moehammadiah.

Dengan serba ringkas beliau kerbitjara, dengan sangat perhatian jang penoeh.

Sebeloem openbar ditoetoep, kerna pimpinan keloepaan sewaktoe akan memboeka openbar, ja itoe mengoetjapkan terima kasih pada eigenaar bioscoop dan pada wakil pemerintah dan perkoempoelan serta pers.

Kira2 djam 12,40 m. openbar ditoetoep dengan membatjakan Alfatiah. [Zai Zari]

Padang Pandjang

Diperbaiki.

Djalan dari Loeboek Mata Koe tjing jang menoedjoe kampoeng Sikaboe Singgalang diatas oesa ha engkoe Dt Temanggoeng nan Hitam dan engkoe2 jang lain serta anak kemenakan dinegeri Singgalang telah diperbaiki djalan ini berarti satoe kesenangan bagi rajat didaerah itoe boeat membawa dagangnja ke Pasar Padang Pandjang. Diharap sadja djalan2 jang lain bila perloe harap poela hendaknja dapatkan perhatian seperti itoe.

Remmer dengan penoempang

Tiap2 trein jang berangkat dari Padang Pandjang ke Boeki Tinggi diatas dereksi selain dari penompang djoega ada toeroet toekang2 rem jang hendak pergi ke Kota Baroe. Toekang2 rem ini sesampai di Kota Baroe pindah kelain trein boeat lakoe kan kewadji bannja.

Soerat dari Nippon

POESAKA KITA

Kepeenjaan kita jang asli sedari kemaren, besok dan seteroesnja
Pengertian jang ringkas „Hidoep selama-lainanja“

II) Oentoek „Perantaraan Kita“

Memandang rendah bahasa Indonesia. Lebih baik lambat dari pada tidak sama sekali! Djangan sampai kita nanti orang loear toeroet menasehati kita dalam bahagian bahasa kita sendiri.

Di Indonesia jang djaeh dari penoelis, tentoe lebih banyak lagi isoenggoehpoen masa ini soedah berangsoer angsoer berkoe rangi. Seagai di Djepoen sendiri, boekan sekali doea penoelis soedah alami. alami diantara saudara dan saudari2 kita jang datang ke Djepoen, ada jang me minta kepada kawannja soepaja: „baik berbahasa Asing sadja“.

Oentoeng sekali kawan jang memang „betoe2 soedah mitang“ dalam bahasa Asing itoe djoega bahasanja sendiri, teroes sadja kirim kembali permintaan saudara kita itoe. Boekan kirim kembali biasa sadja, malahan berkoet nasehat2 jang baik . . . Di toeroet atau tidaknja nasehat itoe ini hanya terserah kepada orang jang dinasehati. Ini hanya sebarai satoe tjonto dari tjonto2 jang banyak itoe.

Kita pertjaja masa ini ada lagi perasaan jang begifoe „kotor“ kepada bahasa Indonesia, tetapi sebaliknja tentoe kita mesti pertjaja, „Aroes bahasa kita nanti dapat mentjoetji bersih pemandangan jang kotor kepada bahasa kita itoe.“

Kebanyakan saudara dan saudari2 kita jang memandang rendah bahasanja itoe, tidak lain dari pada kepitjikan pengetahuanja dalam bahasa nenek moyangnja itoe.

Nah . . . ulsini kita berpendapat bahwa pandangannja jang rendah kepada bahasanja itoe, boekan keloear dari pemandangan jang djoedjoer. Memang rendah karena dia tidak mengetahoei „akan harganja“. Bolehkah kita bisa kan sadja pemandangan2 jg begitoe bermaharadja lela dilnkoengan kita? Djawabnja terserah kepada oemoem!

Terhadap bahasa Asing, tidak perloe kita toelis berkolom2 lagi hanya itoe adalah salah satoe kewadjiaban kita me noentoetnja, mengetahoei lebih banyak, goenanja sebagai „titi“

Alangkah baiknja kalau toekang2 rem ini sewaktoe diatas dereksi akan doedoek sedikit teratoer karena tempo2 boeat mereka sadja soedah penoeh tempat doedoek, sedangkan penoempang jang menjewa terpaksa mengalah dan menepi2.

Karena kita katakan begitoe sebab personeel jang diatas trien waktoe itoe tidak salahnja kalau kita pandang sebagai toean roemah dan penompang sebagai tamoe.

oentoek rakjat kita jang haes akan ilmoe itoe. boekan oentoek mendjadi darah daging kita, Wa djib mengetahoei beladjar bahasa2 Asing ini boekan berarti jg kita mesti abaikan bahasa kita. Malahan bahasa kita djoega sang at perloe dipeladjar, pergoenakan mana jang patoet tempatnja bahasa kita itoe, Djikalau kita berkata „Ah bahasa sendiri, dengan ta' oesah poen dipeladjar boleh tahoe, ini patoet djoega djikalau diartikan begitoe sadja /sambil laloe/ tetapi salahnja jg mengatakan itoe loepa bahwa „tahoe“ dengan itoe artinja banyak sekali. Boleh atau tidaknja beladjar itoe hanya tergantoeng kepada kemaoean.

Orang Djepoen beladjar bahasa Asing, boekan oentoek „darah dagingnj“ tidak lain hanya djalan oentoek memindahkan da poer2 pengetahuan dari negeri2 jang mempoenjat /hak/ bahasa2 itoe. Kemadjoean Djepoen boekan di Yesnoolrait atau kerese pese, pembatja rentjana ini tentoe dapat mengetahoei bagaimana kemadjoean Djepang sekarang Tjamkanlah.

Jang anehnja lagi, toean Badoe bertjakap dengan toean Pawiro, soenggoehpoen boekan dalam keadaan melatih bahasa; tetapi mereka mempergoenakan bahasa Piet dan Mr. Jack. Orang asing jang lahoe bahwa toean Badoe dan t. Pawiro itoe ada sebangsa, tentoe senjoem simpoel melihat kedjadian jang „loear-biasa, itoe. Tetapi toean Badoe serta toean Pawiro jang ta' tahoe di arti „senjoem“ memikir tentoe mereka kedoea soedah dianggap machloek jang sepintar2nja dalam dalam boemi Allah ini Hal. ini, kita mesti menjelan: sedalam2nja apa arti „senjoem“ orang asing itoe, djikalau tidak begitoe alamat kalah orang asing itoe sendiri nanti berteroes terang menjatakan apa jang termateri dalam „senjoem“nja jang manis itoe. Waktoe masih beloem kasing, kita sama kita wadji ingat meingatkan.

Boelan Joeni soedah dekat, Kongres Bahasa Indonesia dibawa oleh boelan Joeni jang terseboet, djadi tidak begitoe lama lagi. Soenggoehpoen tidak begitoe lama, masih ada lagi waktoe me noenggoe bagaimana soeara soe

Training College For Teachers.

Akan diboeka di P Pandjang pada permoeaan Augustus 1938 ini seboeah pergoeroean jang akan diberi nama seperti jang terseboet diatas. Lama beladjar 3 tah en onderbouw dan 1 tahoen vakopleiding. Diterima oentoek moerid peinoeda dan pe moedi bangsa Indonesia dan Tjong Hoa jang tammat pada H.I.S. dan Schakelschool

ara dari jang menganoet bahasa itoe. Tentoe boeah pendapatan, oesoel masing masing, sangat di hargakan.

Sebagai kata kata terbit dari pada hoeroef2 menghasilkan edjaan. diatoer mendjadi kalimat dengan penoeloeng2nja, dikoeliti oleh djalan bahasa bahasa soedah terbagang kelihatan. Hal ini semoea tentoe boeah Kongres Bahasa Indonesia jang akan dilansoengkan nanti itoe, kelak akan memberi djawaban jang memoeaskan kepada kita, kita dari Hamba Bahasa Indonesia, boekan dari Bahasa Asing.

Sebagai penoetoep, kami berdo'a akan keselamatan Tanah Air Indonesia, begitoe djoega Bahasa Tanah Air dan tidak loepa djoega mendo'akan akan kedatangan Kongres Bahasa Indonesia itoe. ISMO NAZIRO
Osaka Mei 14,

atau sekolah2 jang berpeladjaran seperti sekolah2 terseboet dan oemoernja telah 13 tahoen dan ta' lebih dari 16 tahoen. Oentoek kelas 1 (cnrsusjaar 39/40) diterima 32 orang moerid tlaki2 dan perempuan. Kalau tjoekep permintaan diadakan sekali kelas II.

Keterangan jang lebih landjoet tentangan permintaan masoek, pembajaran, internaat dan lain2 dapat diperoleh pada.

Ahmad Djamil Leider Mahameru Instituut Padang Pandjang.

Djoega oentoek Mahameru Instituut diterima dari sekarang moerid baroe oentoek Cursusjaar 38/39.

KOTA

MUTATIE SSS PERSONEEL

Diperhentikan tersebab lich ongeschiktheid dan mendapatkan sioen, remmer Soeman gelar Sidi Sati, diperhentikan dengan hormat, dd. treinschrijver Achjar.

Dinaikan pangkatnja mendjadi machinist 3e klas, stoker Katib gelar Sidi Kaiib Soeman.

Dipindahkan dari Padang ke Padang Pandjang, machinist 3e klas Djamaloedin gelar Soetan Ibadat,

idem dari Padang ka Solok, machinist 3e klas Soeman.

idem dari Loeboek Aloeng ke Moeara, stationbeambte Oedin dan kebalikannja Habib gelar Bagindo Soetan,

idem dari Moeara Kalaban ka Solok, haltechef 2e klas, Tahar gelar Soetan Maradjo dan kebalikannja Voh. Jatim gelar Radja Indo Soetan.

Penningmeester pro Juventute ditahan preventief,

Toean A. V. van L. ditoe doeh menggelapkan oeing sedjoemlah f 8 800-

Telah sedjak beberapa hari ka bar konon, bahwa dikota ini ada soeatoe perkara penggelapan di kalangan salah satoe perkoempoelan sociaal Belanda.

Sekarang telah dapat dijatakan

berhoeboeng dengan tahananannya toean A.V. van L. sebagai peningmeester dari Pro Juventute kedalam preventief bahwa toean tsb telah memakai oeng sedjoem lah f8,800 yang dipertajai pada nja dalam jabatannya sebagai peningmeester dari perkoempoelan terseboet.

Teroetama sekali dikira bahwa djoemlah yang dihilangkan itoe tjoema kira2 5 atau 6000 sadja yang senantiasa sebelom diketa hoei telah didaja oepajakan oen toek menoentoet ketekoran terse boet, akan tetapi tidak berhasil.

Sesodahnja diadakan pemerik saan dengan teliti maka ketahoe an bahwa djoemlah yang tekort itoe (digelapkan? itoe lebih dari pada yang ditaksir pertama jaitoe f8,800

Berhoeboeng dengan itoe kabar yang sampai pada kita mewarta kan bahwa kemaren doelo Offi cier van Justitie telah menahan toean terseboet kedalam preven tief yang senantiasa haroes berha dapan dengan pengadilan tinggi itoe, begitoelah s.k, S.B, membe ritakan.

Bagaimana kedoeoedokan perka ra itoe nanti kita soesoel kembali

PASAR MALAM MENDAPAT KOENDJOENGAN RAMEI

Begitoelah kemaren berhoeboeng dengan hari tidak hoedjan beser ta terang boelan, sedjak bebera pa hari yang laloe teroes mene roes sadja hoedjan toeroen de ngan sekehendaknja yang mele mahkan hati poeblik oentoek me ninggalkan roemahnja masing2 maka kemaren malam Pasar Ma lam seperti doegaan kita djoega ramai dikoendjoengi oleh poe blik.

Malah poeblik tertarik hati bersama2 tidak kerana boelan jg terang itoe sadja, akan tetapi at tractie jg sengadja diadakan oleh comite boeat malam itoe jaitoe Krontjong-Concours yang sangat digemari oleh poeblik oemoem

Soedah tentoe sadja dengan koendjoengan yang ramai itoe se kalian mereka yang berkedai da lam Pasar Malam itoe sama2 ber gembira menjamboet tetamoe2nja Soedah tentoe kegembiraan itoe bertambah lantaran dengan kema ren doelo berhoeboeng dengan sedjak sorenja hoedjan jg lebat itoe terpaksa pasar malam itoe ditoetoep dengan tidak menerima penonton.

Moedah2an nanti malam beri koetnja boelan kembali akan men tjahajakan sinarnya kembali.

KRONTJONG CONCOURS

Sebagaimana telah disiarkan da lam „Perki“ ini bahwa kemaren malam telah diadakan krontjong concours dalam pasar malam, de ngan mendapat prijs yang terba gi kedalam 4 geldprijsen sebagai berikoet:

1e prijs F 10, 2e prijs F 7.50
3e prijs F 5, dan 4e prijs f2.50

Club2 yang toeroet berlomba mereboet prijsen itoe sama seka li ada 7 clubs, yang bernjanji si lih berganti seperti dibawah ini.
1e. Moonlight dari Kampoeng Te

randam dengan zangernja Bahar
2e. Lief Souvenir dari Sawahan zanger Bachtar Chatib.

3e. The New Voice dari Poeroes zanger . . .

4e Marhaen dari Seberang Pd. zanger Madjid.

5e Sinar Kwitang dari Djati da lam zanger Ali.

6e Famili Club dari Kampoeng Berok zanger Hamid

7e Harmonie dari Sawahanzanger Etjeh,

Sesodahnja masing2 memper dengarkan soearanja serta diikoet oleh muziek yang merdooe lagoe krontjong itoe, maka Jury yang terdiri dari t t Amir Nuisenberg dan Lie Leng Goan, maka oleh voorzitter Pasar Malam t M Pas ser diberi tahoeakan kepada club yang mendapat nomor satoe.

Prijs No 1 diperoleh Lief Souvenir f 10 beserta Eerediploma dari Pasar Malam tahoen 1838

Prijs kedoea oleh Marhaen da ri Seberang Padang sedangkan prijsen ketiga dan keempat ter sebab kedoea club Sinar kwi tang dan Harmonie sama2 ba njak mendapat punten menoe roet kepoeteesan jury maka ha roes diadakan loterij antara ke doea yang mana prijs nomor 3 diperoleh oleh Sinar kwitang dan nomor 4 oleh Harmonie.

Kommentaar dari kita tidak perloe, teresebab concours ini se olah2 sebagi attractie dari Pa sar Malam dan boekan boeat kampoenschap.

MISS PADANG

Sebagai manaroepanja tiap2 ta hoen telah dibiasakan diwaktoe Pasar Malam maka inikali poen akan toeroet systeem Amerika dengan mengadakan schoonheids wijdstrijd dengan perkataan lain perlombaan ketjantikan oen toek menjari seorang yang tjantik dengan tidak mempoenjai tjat soeatoe apa poen yang waar dig oentoek memakai gelar Miss Padang seperti biasa sekarang di benoea Amerika dsb nja.

Begitoelah besok malam Sap toe bersama dengan malam pa ndjan akan ditjari sekalian Miss Padang itoe sebagai attractie jg lain lagi boeat poeblik oemoem

Oleh sebab itoe barang siapa yang hendak mengetahoei siapa peremp ean yang paling tjantik sekali dalam kota Padang ini kita persilahkan soepaja datang beramai2 besok malam kemedan Pasar Malam !

Kita sendiri poen toeroe ber tanja dalam dada kita sendiri siapakah si tjantik itoe????

KETINGGALAN DALAM KERTA API.

Seorang bernama A. soekoe T. menjadi cranie disalah satoe im port firma di Moeara dikota ini, telah kehilangan pagi ini dalam kereta api yang ditompangnya da ri Halte Kampoeng Doerian poe koek 9 satoe arlodji model em pat segi terbikin dari mas 18 ka raat bersama dengan bandnja djoega dari mas 18 karaat dengan pakai Jesinowsky fabrieksnum mer 1931/17 seharga f 50, sewak

Sambil laloe

Gerindo, itoe perkoempoelan sebahagian d ri rakjat Indonesia telah mengoemoemkan partij dis ciplinja, antaranja ialah anggo tanja yang doedoek didewan per wakilan tidak boleh memakai zittinggeldnja oentoeknja sendiri, tetapi haroes menjerahkan seba hagian wang itoe pada kas per koempoelannya.

Siapa kata peratoeran begitoe tidak bagoes apa lagi kalau seka rang wakil rakjat dalam dewan yang menghasilkan wang itoe ad a dari satoe perkoempoelan sadja, dengan lain seboetan rak jat Indonesia hanya satoe mem poenjai perkoempoelan, tentoe tidak sedikit wang setiap boelan djadi pengisi kas. Dan selain dari pada penghasilan wang, tidak perloe lagi kita be reboet memperkelahikan koersi2 didewan perwakilan, organisatie yang tertentoe sadja lagi haroes mengoeroesnja.

Kalau rakjat Indonesia hanya satoe mempoenjai organisasi soe dah tentoe berbagai bagi tjabang perloe diadakan. Badan oeroesan ekonomie misalnja hanya meng oeross keperloean ekonomie, be gitoe onderwijs, demikian poela lain2 badan.

Kalau orang hendak berloem ba djoega poem tidak akan ter halang, boleh berloemba mema djoekan tjabangnya masing2.

Pada rakjat diberikan discipline kalau dia merasa dan mengakoe bangsa Indonesia maka dia moes ti djadi anggota perkoempoelan kebangsaannya.

Soedah sanggoepkah kita berdiscipline? Bo lehlah dioedji!

Boekankah soedah lama kita mendengarkan seroean pangan doer2 kita soepaja kita bersatoe?

Telah sama kita dengar pe ngandjoer kita sebangsa dan se nasib martabat kita di nata doenia loear sangat rendahnja dan oen

toe ia menompang ke Emmaha ven.

MENGGELOKAN?

Seorang bernama A gelar S. pekerdjaan toekang goenting ram boet tinggal di Sawahan pada tanggal 8 jl. ini telah mintak per tolongannya seorang bernama O. oentoek menggadaikan badjoenja jg seharga kira F 0.60.

Akan tetapi O. sampai kini tidak berbalik, oleh sebab itoe O didakwa menggelapkan badjoe terseboet atau harga dari pada itoe.

MENTJERI ENTENG

Seorang bernama B. soekoe S. toekang sepatoe tinggal di Kampoeng Djawa memberitahoe kan pada polisi bahwa ia pada tanggal 7 jl telah kehilangan sa toe pasang gelang perak seharga F 0.50, satoe hanger perak de ngan harga F 0.70 dan tjinjil double harga F0.20 yang diletak kannja diatas papan dalam ka mar yang tidak berkoentji dalam lapaunja.

toek memperbaikinja perloe kita bersatoe, z onder pesatoean kita tidak akan memperoleh ke moeliaan. pertjerai beraian kita menetapkan keadaan kita selama nja ditempat yang rendah.

Soedah lama kita dengar teori itoe dan bajak kita yang sama menghormati dan mendjoendjoeng tinggi akan persatoean itoe.

Tetapi bagaimana dengan lei der2 kita?

Mereka masih enak dalam doe nja pertjerai beraian, Kedjoeroe san inilah kita sebenarnya dibawa dan didorongkan. Dengan senga dja atawa tidak, tetapi njata de ngan terangnja masjarakat kita sa ngat soeboer hidoep berpart 2

Ada partij2 itoe yang teroes hi doep dengan namanja masing2 pan ada poela yang hanya toem berketika misalnja waktoe ada pe milihan [verkiezing] oentoek de wan perwakilan rakjat.

Dimasa demikian ini nampak betoel pada kita pekerdjaan leider leider kita yang bertjerai berai itoe. Soeatoe boekti yang terang, dengarlah kedjadian di Medan Di Gemeente sana ada tempat doedoek boeat wakil rakjat korsi, Beberapa poeloeh candida ten dari beberapa poeloeh partij poela bereboet reboet akan mem peroleh korsi itoe. Saban partij baik yang hidoep teroes, maoe poen yang hanya didirikan oen toek sekeitika sadja [wilde partij en] tedtoe berdiri dengan pangan djoernja [leideren] masing2. De ngan tidak sedar mereka berse roe oentoek kebangsaan Indone sia loepakah mereka dengan bang sa apa mereka bereboet???

Besar betoel paedahnja peker djaan leider leider kita itoe rak jat yang soedah memangnja hi doep bernapsi napsian [zelfucht diandjoerkan poela lagi kesitoe dengan perkataan perkataan yang bersemangat !?]

Bilakah akan timboel persatoe an bangsa Indonesia? tanja, . . . Kita.

Begitoelah sebelom ketahoean kehilangan itoe maka ada 3 pe rempoean bernama S. dan K. ketiganya tinggal di Tapi Bandar Olo yang doedoek dalam kamar lapau itoe.

Didakwanja oleh B boleh dja di ketiga perempoean itoe.

Benar apa tidaknja tentoe ter silah akan kebidjaksanaan polisi boekan?

Begitoe djoega seorang berna ma D gelar R meraporkan yang tinggal di Kampoeng Teleng pa da waktoe yang ia sendiri tidak ketahoei telah ketjoerian satoe lampoe kereta angin merk Im plex dengan dynamo seharga f2.50.

Doedoeknja ketjoerian jaitoe D menjandarkan kereta angin di roesoek roemah seorang Tiong hoa di Handelskade yang tidak dikenalnja.

Dari kereta angin jg d sandar kannja itoe lah lampoe terseboet ditjoeri oleh sipentjoeri.

GENTLEMEN TAILOR
MODERN
NETJES
KWALITEIT

MENOEROET
ZAMAN

Sedia tjoekeop ber
matjam-matjam
kain boeat toean
menoeroet model jang
paling belakang

Hârga damai

PONDOK 44 Padang

Menoenggoe dengan
hormat.

Manager

M. KASIM



Adres jang terkenal

Haroen Toco mas

Jasar Soioek

Mendjoeal -dan membeli barang2 mas dan intan
dengan tanggoengan (grantie) Boeatan netjes
Toean boleh persaksikan menanti

dengan Hormat.

de
Eigenaar

JAPAN

Poesat perhatian doenia sekarang dan jang akan datang
Segala mata seakan2 terpantjang kesana,
Peladjarilah bahasa Japan, artinja bersedia oentoek
toeroet boeat masa depan.

Beladjarlah dengan pertolongan KITAB PENOENTO EN
JAPAN—MELAJOE.

Oleh Hiroshi Ueno, Journalist

Satoe2nja boekoe boeat beladjar bahasa Japan, Practis
ringkas, terang dan lekas dimengerti.

Satoe boekoe tebal, formaat sedang, k oelit airmas.

Harga f 3. vij Ongkos

„penaboer“

Roeang penjiaran poestaka Indonesia

Keramatplein 19 Batavia C

Catalogis dikirim gratis pada jang minta

**De vlugge zeven
Setjepat toedjoeh**

Keoentoengan Besar Bagi Tiap Pelantjong

Tjepat Selamat Moerah

Auto semoeanja model baroe, boleh berhoeboengan dengan

APD OPEL NPA

De Eigenaar

Sabirin dan Bahaoeddin.

Sarong

TABING

asli



Saban hari REBO dan SAPTOE mengeloearkan tjorak2 baroe menoeroet zaman

Tjeloepnja ditanggoeng tidak loentoer

Persediaan besar hanja pada toko:

BOEJOENG TAMIN

63 Batipoeh - Padang

Telegrams; „BOEJOENG TAMIN

Tel no 161

M.G.Mohammad Yoosuf

No. 58 Batipoeh - Padang.

Telegrams: „MUNAYOOSUF

Soetan Sati

MODERNE SCHOEN WINKEL
TJAP SINGA

No. 1 V ak 4 Gemeenteloods

Tersedia bermatjam2 sepatoe

slop lelaki dan perempuan

toean2 dan njonja2.

Potongan menoeroet zaman

Menanti dengan hormat

Klamboe penganten

BELILAH

BATIK SOLO dan PEKALONGAN

SARONG PADANG, GAROET

Permadani, selimoet Wool Voile,

Crepedechine, Georgette Renda

Semarang

Bedak dan minjak wangi

Sedia Baby Talc. Keloear

TOKO

Indonesia

125 padang tel 333

Masoeakkanlah advertentie
kedalam dagblad

„Perantaraan Kita“

„Perantaraan Kita“

Politiek Doenia Spanje

Terketjoeali dari jang biasa kita ini kali hendak mengemoe kakan perdjalanan dari medan peperangan soudara jang sam pai hari ini masih sadja berla koe teroes.

Terlebih dahoeleoe dari pada ini kita telah menjatakan tjara bagai mana hidoepnja api pem bakaran di Spanjol ini serta a sal moelanja terdjadi pemboe noehan saudara disitoe.

Boeat mendjelaskan biarlah ki ta oelang serba sedikit, bahwa hidoepnja peperangan saudara di Spanjol itoe adalah oleh hasoet an serta gerakkan kaoem Komin tern jg berpoesat di Parijs.

Begitoelah keadaan dimedan perang sekarang ini adalah ke madjoean pihak nasionalisten,

Sesoedahnja be erapa hari pa soekan General Franco menga so, maka kembali meadakan se rangan teroetama disepandjang linie Teruel-dan Castelon fron ten

Dalam peperangan saudara ini Inggris telah sedjak moelai hidoep api pembakaran itoe ber daja oepaja oentoek dapar me matikan dengan seg ra. Akan te tapi segala itoe sampai seka rang tidak bisa kedjadian.

Tersebab dibelakang kedoea belah pihak itoe berdiri poela negeri asing.

Begitoelah dipihak Franco di bantoe oleh negri2 fascisten ita lie Djerman, sedangkan dipihak kaoem pemerintah Russia dan Perantjis jang sama2 mengirin bantoean tidak sadja matirielel a kan tetapi djoega humane k ach ten

Inilah sebabnja maka pertjidera an itoe tidak lekas mendapat k2 soedahan, walaupun bermatjame tindakan diambil misalnja dengan non-interventie dsb nja.

Kendatipoen begitoe oleh kea daan di Europa sekarang ini be tamba lama bertambah soelit djoega, teroetama oleh tindakan Djerman menghidoepkan Djer man Raya, selandjoetnja tiap2 ne geri terpaksa oentoek mendjaga keselamatan masing2 teroetama dergan memoelangkan nasib2 Spanjol kepada mereka masing2.

Russia dan Perantjis terpaksa mendjaga diri dan oleh itoe me lemahkan pihak pemerintah Ve lencia di Spanjol.

Berhoeboeng dengan itoe pa soekan nasional selaloe menda pat kemadjoean dengan tidak hingganja.

Sampai hari ini pasoeakan na sional sama2 aktif dan melakoe kan bombardemen jg hebat atas kota Barclona jg menderitakan banjak keroesakan,

Selama timboelnja pertjidera

an itoe toeroet djoegaj kapal2 lng gris jg dibom.

Tidak lain oleh karena Inggris toeroet mendjaga kepentingannja dilaoetan Tengah.

JAPAN TIONGKOK

Sementara di Spanjol pepe rangan saudara masih sadja ber lakoe, bertambah lagi dengan ke gentingan di benoea Europa te ngah antara Djerman dan Tsjecho Slowakije

Maka dibenoea Azia pertjidera an antara Japan dengan Ting kok masih djoega berlakoe de ngan setjara hebatnja,

Sebagaimana kita kemaren doe loe pernah menjabarkan, bah wa Japan diwaktoe achir ini me ngadakan serangan jg hebat atas seloeroeh medan perang dimana telah dapat mendoedocki Kaifeng jang ter'etak disepandjang djalan kereta api Lunghai.

Disamping itoe maka pasoeakae oedara Japan djoega melakot kan bombardemen jang heba poela atas kota Canton jang men dapat keroesakan jang hebat djoega.

Berhoeboeng dengan itoe ma ka waterwerken serta electerise krachtstation tidak dapat beker dja lagi. Oleh karena hebatnja serangan serta bombardemen da ri oedara itoe maka Amerika me madjoeakan pro est nota kepada pemerintah Japan.

Sebagai djawabannja dari no ta itoe Japan akan mengadakan bombardemen jang lebih inten sief dari jang soedah diatas Can ton begitoe djoega diatas Han kow.

Seloeroeh kota Kaifeng telah ditinggalkan oleh pendoedock bangsa Tionghoa serta melarikan diri kedjoeroesan Chenmou jang mana menoeoet kabar hari ini telah didoedocki poela oleh pa saekan Japan

Sementara itoe maka Japan sendiri poen menoeoeh kekoeat rin bahwa pasoeakan oedara Ti onghoa akan menjerang Japan

Penjerangan seroea itoe ten toe moengkin djoega, terlebih la gi beloem selang lama ini telah ditjoba oleh pasoe kan oedara Tionghoa melajang diatas negeri Japan dipoelau se latan jaitoe Kujishiu.

Segala tindakan telah diberi tahoeakan poela akan pendoedock negeri sekiranya ada kemoengki nan itoe, soepaja mereka mesti mendjaga roemah2 masing2. Pertoempoeran jang sengit hari ini terdjadi didaerah Honan dan Horei. sedangkan 17 kapal pe rang Japan menoeodjoe ke An king iboe kota Anhui dimana te lah melakoeakan bombardemen poela.

Kedoea2 telah pihak sama2 mengalami keroegfan.

Indoneslai

HOEROE HARA DIKEBOEN L RAS.

11 orang loeka dan 2 orang loeka parah

Sebagai soedah kabarkan da lam soerat in doea hari berse lang, pada malam 12 djalan 13 Mei jang laloe telah terdjadi pe rang ketjil antara koeli2 bangsa Indonesier Cjawa dengan koeli bangsa Indonesier Batak. Dise babkan pertempoeran ini, menoe roet berita jang kita kabarkan, jaitoe berita jang kita peroleh dari beberapa, tiga djiwa telah melajang dan 21 orang menda pat loeka dan ringan toelis P.A

Sekarang kepada kita dikabar kan oleh Tjerdas kedjadian ter seboet adalah sebagai berikoet poela.

Oentoek merajakan Mauloed pada malam 12 djalan 13 Mei 1938 di Laras oleh koeli2 Indo nesier Djawa diadakan permai nan ketoprak, Penonton penoe h sesak laki laki dan perempoean toea dan moeda dari segala bang sa Indonesier.

Seorang dari antara penonton bangsa Indonesier Batak. disini kita seboet nama J. roepanja ada ketarik melihat paras jang tjantik dari seorang perempoean Indonesier Djawa jang djoega toeroet menonton. Nafsoe berahi nja timboel, sehingga dia loepa daratan toeroes tangkap perempoe an itoe dan , , , , tjoem.

Hal ini roepanja terlihat oleh laki siperempoean lantas ini ge lap mara maoe menoeoet bel a isterinja, tetapi malang baginja sebab dikerojok oleh teman te man J.

Pada malam itoe sampai be sok siangnja tidak ada apa apa dan tidak ada jang menjangka bahasa perkara tjoem itoe ak n berekor.

Roepanja sipoenja isteri tidak merasa poeas djika hal itoe ti dak mendapat balas, dari itoe dengan diam2 dia soedah koem poel komplotannja.

Pada malam 14 djalan kira ki ra poekoel 4.30 sore sekoempoe lan koeli koeli Indonesier Djawa jang terdiri kira kira 100 orang dengan bersendjatakan parang dan pentoeng mendatang pondok 5 dan 6 dimana koeli2 Indone sier Batak tinggal. Karena tidak didoea lebih djaoeh, seorang poen dari antara orang Batak itoe tidak ada jang, memboeat pertahanan, tetapi setelah orang orang Djawa itoe mempergoena kan parang dan pentoengnja me reka sedar tapi tidapat diperboeat apa apa selain dari menerima na sib. Dalam hoeroe hara ini koe li koeli orang Batak soedah men djadi korban 11 orang loeka en teng dan 2 orang loeka parah.

Keroesoehan itoe segera dibe ritahoekan pada toean Besar. Ke boen dan seteroesnja pada poli lie, jang lantas segera ditjegah kalau tidak tentoe akan menga bil korban lebih banjak.

Segala korban itoe diangkoet

rokeemah sakit, tetapi pada ma lam 15 djalan 16 Mei 1938 se rang dari antara jang loeka pa rah itoe saedah meninggal diroe mah sakit dan jang seorang la gi dichawatirkan bagi djiwanja.

Oentoek mendjaga keroesoe han jang moengkin makin bersi maharedja lela toean Besar Ke boen saedah memindahkan koeli koeli Indonesier Batak ketempat jang agak djaoeh dari pondok koeli2 Indonesier Djawa itoe.

Lebih djaoeh dapat dikabar kan bahasa, baroe 3 orang dari jang memboeat rocsoeh itoe ke na tangkap.

PEMBELAAN INDONESIA

Tidak akan diadakan leening

Dari beberapa pihak didesak soepaja oentoek dapat membe landjai bea goena perloeasan a lat embelaan Indonesia, tente ra dan armada laoet, dijari oe wang dengan mengeloearkan lee ning atau soerat perhoeltangan toelis JB.

Tapi hal ini dalam kalangan pemerintah sama sekali tidak mendapat perhatian Orang ber pendapat bahwa oeang oen toek itoe haroes didapatkan da ri oeang negeri jang biasa.

Pendapatan dari defensie uit voering jang ditaksir akan ada 6 djoeta roepiah boeat tahoen 1939 akan didapatkan f7 djoeta.

Dalam tahoen ini Nederland membajar 5 djoeta roepiah goe na membantoe menoeoetp kekoe rangan bea goena merawat arma da laoet. Maka dari itoe soedah dapat ditentoekan djoega, bahwa dalam tahoen j.a.d. Nederland djoega akan memberikan bantoe annja.

Soedah dapat dipastikan, bah wa begrooting Indonesia tahoen 1939 akan menjedjakan banjak djoemlah goena pembelaan Indo nesia dari pada begrooting tahoen 1938.

Dalam tahoen j.a.d. akan dia dakan lebih banjak militie dan b njak dilakoeakan pela djaran pe rang, baik boeat tentara darat, maoepoen oentoek tentara laoet

Klamboe penganten BELILAH

BATIK SOLO dan PEKALONGAN SAROENG PADANG, GAROET Permadani, selimoet Wool Voile, Crepedechine, Georgette Renda Semarang

Bedak dan minjak wangi Sedia Baby Talc. Keloeat TOKO

Indonesia

125 padang tel 333

wasscherij Soekamenanti

Nipah No.35 Padang

Pekardjaan tanggoeng netjis dan bersih Menerima bermatjam2 ba rang tjoejian, sedjak barang njo nja2 japonns, sampai jg kasar2

Beheerder
A, SAMAD S.B,

Kabar penting

Kalau e.e. dan entik2, toean2 dan njonja2 maoe berangkat dari Padang ke Solok djam 3 sore dan dari Solok ke Padang djam 8 pagi. Tompanglah

Auto dengan Solek Bandaro Boengsoe

Insja Allah segala penoempang dalam keamanan dan barang2 didjaga dengan baik.

Nanti dan toenggoelah di Standplaats di,

Padang Apotheek
Solok, buffet baroe

Administratiekantoor "CENTRUM"

BEHEERDER

Dahār Azis

Raafweg.

P ADANG

Telefoon No. 277.

Belastingconsulent
en
Administratie

Hendak bepergiân kemana?

Beroeroesanlah dengan

„Hoeboengan penoempang auto“

Pasar Moelik 33 dan pasar Gorn Hoat pasar Djawa Padang
Tel no. 395 dan 396

Dioeroes dengan
tertipe dan aman

Agent dari Gouv autopost dients

Menoenggoe dengan hormat

Administratie kantoor „Honest“

Ngarai Weg no 2 Fort de Kock

Sanggoep mengerdjakan boekoe 2 dagang sam
pai beres pada a countant belasting dienst diharap
toean 2 saudagar beroeroesan pada kantor jang ter
seboet

Dikerdjakan oleh orang jang soedah me
ngerti dan berpraktijk lama dibawah pimpinan orang
jang soedah berdiploma Boek houding A dan B.

Pembajaran berdamai

De Beheeder

Awas

Mintaklah selaloe AIR DJAMOE
ASMANI DRANK oentoek
menambahkekoeatan toean toean.

Orang jang biasa memi
noem obat Asmani Drank lama2
sehat gagah goembira

Agenten **Radjo Bangsoe B.K.**
Kamp.Baroe — Padang.
Importeur: D. M. Talib Alibi 107

Graveerinrichting *

Cliche en Stempel

Fabrik Reparatie Atelier
S. B. Damly

Kali Ketjil 9 PADANG
S. W. K

Djangan loepa Koendjoengilah

HOTEL MOESLIM

Dan

Restaurant Balai Baroe

Kampoeng Tionghoa, FORT DE KOCK.

Moelai 11 Maar 1938, diboeka filiaal dari Hotel Moeslim dan Restaurant
Balai Baroe, bertempat dikampoeng Tionghoa di Fort de Kock.

Pobliek tidak akan ragoe lagi, sebab kita poenja Hotel dan Restaurant
soedah terkenal lama di Padang, sebagai Restaurant jang satoe nja bisa
menjadiakan berbagai makanan jang lazat dan minoeman jang njaman.

Masakan dipimpin oleh koki jang soedah lama bekerdja dalam Restaurant
besar, beserta pelayanan dilakoekan oleh kita poenja djoeroe pelajan jang
terkenal radjin dan hormat.

Dengan djalan ini kita akan memperkenalkan restaurant kita kepada PU
BLIEK di Fort de Kock, dan menanti koendjoengan toean toean adanja.

HORMAT BEHEERDER FILIAAL

Hotel Moeslim dan Restaurant Balai Baroe,
Padang dan Fort de Kock.

102

Binoerasjid

Djoeal segala roepa2 barang
kram badjoe koes en besi keloe
aran Europa, Amerika, en Japan
PASAR BATIPOEH 16 PADANG

Harga boleh berdamai.

Pasar Malam

Di

Belantoeng - Ketjil

Padang

1 Sampai 18

Juni 1938

HET ESTUUR